STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Per la diffusione immediata: 30 marzo 2013

IL GOVERNATORE CUOMO ANNUNCIA CHE ALCOA SI PREPARA A PROCEDERE ALLA FASE SUCCESSIVA DELL'AMMODERNAMENTO DELLE STRUTTURE DI MASSENA

Gli investimenti approvati di 52 milioni di dollari per Alcoa prevedono 10 milioni di dollari per il Fondo per lo Sviluppo Economico del North Country

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha annunciato oggi che Alcoa, uno dei principali produttori e minatore nell'industria dell'alluminio, è pronta ad andare avanti con la prossima fase di ammodernamento delle sue operazioni a Massena. L'aggiornamento è richiesto nell'ambito di un contratto con l'Autorità per l'Energia di New York (NYPA) per la fornitura continua di energia idroelettrica a basso costo dall'impianto idroelettrico di St. Lawrence--Franklin D. Roosevelt, come parte di un accordo a lungo termine per proteggere un minimo di 900 posti di lavoro negli impianti di produzione di alluminio.

Alcoa ha in programma di investire 42 milioni per la preparazione del cantiere presso la fonderia di Massena Est e per fornire ulteriori $ 10 milioni per un Fondo per lo sviluppo economico del North Country (NCEDF). La decisione della società di procedere con la fase successiva della modernizzazione dell'ex impianto di Reynolds Metals annuncia la costruzione di nuove celle elettolitiche per la produzione di alluminio, per il quale il lavoro inizierà nel mese di giugno.

Il progetto di modernizzazione di Alcoa è subordinato all'ottenimento di un'autorizzazione da parte dell'Agenzia per la Protezione Ambientale degli Stati Uniti per una proposta di un piano d'azione di ripristino per la pulizia del fiume Grasse. La decisione dell'EPA è prevista nel mese di aprile.

“Alcoa è uno dei pilastri dell'economia del North Country e della zona circostante, nonché il più grande datore di lavoro nel settore privato a nord di Syracuse”, ha affermato il Governatore Cuomo. “Lo Stato di New York è impegnato a sostenere il successo dell'azienda come risulta dalla nostra partnership per la fornitura continua di energia idroelettrica a basso costo. La modernizzazione delle operazioni di Massena rafforzeranno ulteriormente l'impegno di Alcoa nella regione e assicurerà il proprio futuro a lungo termine, in modo da poter mantenere buoni posti di lavoro qui nel North Country”.

“Grazie alla leadership del Governatore Andrew Cuomo, al Senatore statunitense Charles Schumer e a molti altri funzionari del governo, i dipendenti, i sindacalisti e i membri della comunità, siamo pronti a fare questo passo importante verso la modernizzazione delle nostre strutture di Massena”, ha dichiarato il Vice Presidente Esecutivo di Alcoa e il Presidente di Global Primary Products, Chris Ayers. “Modernizzare Massena ci aiuterà ad abbassare la linea dei costi di alluminio e garantire la posizione di Alcoa come una parte vitale dell'economia del North Country per i decenni a venire”.

“La modernizzazione dell'impianto di Massena Est è una iniziativa che risulta naturale e tanto attesa”, ha detto John R. Koelmel, presidente di NYPA. “Ciò comporterà un investimento di ingenti capitali da parte di Alcoa per rafforzare i suoi legami forti con New York settentrionale e contribuirà alle linee guida del Governatore Cuomo per rinnovare l'economia. L'Autorità per l'Energia è orgogliosa di essere partner a pieno titolo in questa missione”.

“Sotto la guida del Governatore Cuomo, lo Stato di New York sostiene completamente le misure adottate da Alcoa per l'ammodernamento delle sue operazioni a Massena”, ha detto Gil C. Quiniones, Presidente e Amministratore delegato di NYPA. “Il progresso verso questa importante impresa evidenzia il valore straordinario dell'energia idroelettrica di Lawrence-FDR sulle decisioni di investimento della società. L'Autorità per l'Energia è lieta di giocare un ruolo cruciale per garantire un futuro luminoso per la produzione di alluminio nel nord di New York e per un ulteriore sviluppo economico della regione”.

“In qualità di residente di lunga data di Massena, conosco molto bene l'importanza di Alcoa per il futuro economico del North Country”, ha affermato il giudice Eugene L. Nicandri, membro del NYPA. “La modernizzazione di Massena East è una grande iniziativa per il rilancio della regione e garantisce che Alcoa rimarrà una parte integrante della nostra economia per molti anni a venire”.

Con il contratto a lungo termine di fornitura di energia nel 2008, Alcoa deve investire un minimo di $ 600 milioni per modernizzare le sue operazioni a Massena, a fronte del basso costo di energia idroelettrica. Alcoa ha anche accettato di finanziare il NCEDF per lo sviluppo economico delle contee di St. Lawrence, Franklin, Essex, Jefferson, Lewis, Hamilton, e Herkimer e nella riserva di Akwesasne Mohawk. La società stabilisce il fondo entro giugno, con i soldi che devono essere somministrati dal NYPA e un altro soggetto specificato dallo Stato di New York.

I servizi nell'ambito del nuovo contratto di fornitura di energia iniziano il 01 gennaio 2014, quando l'attuale contratto scade, e si estendono al 2045. Il contratto comprende anche un'opzione ulteriore con la possibilità di estendere il servizio per 10 anni, oltre il 2045.

Alcoa ha firmato il contratto originale con l'Autorità per l'Energia nel 1955, più di tre anni prima di St. Lawrence-FDR, la prima struttura di generazione dell''Autorità che ha iniziato a produrre energia elettrica.

L'energia idroelettrica che Alcoa riceverà sulla base dei nuovi contratti di 478 megawatt di potenza continua e ininterrotta corrispondono a circa il 60% della resa generata da St.Lawrence-FDR.

Il senatore Joseph Griffo ha dichiarato: “Questo accordo contrattuale è una buona notizia. Sappiamo che il mercato dell'alluminio mondiale continua ad essere competitivo e siamo lieti che Alcoa sia radicata alla comunità di Massena. Oggi stiamo assistendo all'impegno e agli investimenti in concomitanza per mantenere questo datore di lavoro qui per almeno un'altra generazione. Mi congratulo con il Presidente Koelmel, il Presidene del NYPA Quiniones e il vice governatore Duffy per avere perseguito la rotta dello sviluppo economico del nord di New York e ringrazio i dirigenti e i dipendenti laboriosi di Alcoa per la loro dedizione”.

Il senatore Patricia Ritchie ha dichiarato: “La modernizzazione della fonderia di Massena Est garantirà ulteriormente il futuro di Alcoa nel North Country nei decenni a venire. Sono felice che la società stia per procedere con questa impresa assegnando cospicui finanziamenti per la preparazione del cantiere e per i sistemi ingegneristici. Questo è uno sviluppo meraviglioso per la nostra regione e un riflesso della solida partnership tra lo Stato di New York e l'azienda che viene investita del proprio successo”.

Il deputato Addie Russell ha dichiarato: “Mi vengono in mente poche cose più importanti per la nostra regione dell'aggiornamento dell'impianto di Massena Est. Questo garantirà il futuro di Alcoa nel nord di New York per i decenni a venire, la tutela di centinaia di posti di lavoro e maggiori vantaggi economici. Niente di tutto questo sarebbe stato possibile senza l'impegno dello Stato di New York per la fornitura a lungo termine di energia idroelettrica di St. Lawrence”.

###

Ulteriori notizie sono disponibili sul sito www.governor.ny.gov
Stato di New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov| 518.474.8418